

# Techniques de doublage

RS7077 · RS · Publiée

## L'essentiel

|                       |                            |
|-----------------------|----------------------------|
| Code(s) NSF           | 133, 323                   |
| Formacode(s)          | 45022                      |
| Type d'enregistrement | Enregistrement sur demande |
| Date d'enregistrement | 28/02/2025                 |
| Date d'échéance       | 28/02/2027                 |

## Certificateur(s)

STUDIO CAPITALE ENSEIGNEMENT · SIRET : 80277912400014

## Partenaires habilités

6 organismes habilités, d'après la liste publiée par France compétences : 6 à former et organiser l'évaluation.

| Organisme           | SIRET          | Habilitation                     |
|---------------------|----------------|----------------------------------|
| ATELIER MASTERCRAFT | 95109474700023 | Former et organiser l'évaluation |
| DUB SCHOOL          | 95349138800013 | Former et organiser l'évaluation |
| RH FRANCE           | 50440757800021 | Former et organiser l'évaluation |
| RHINOCEROS          | 45181113700020 | Former et organiser l'évaluation |
| SLOPE               | 95232061200023 | Former et organiser l'évaluation |
| STUDIO DE L'ACTEUR  | 94048677200020 | Former et organiser l'évaluation |

## Résumé de la certification

### OBJECTIFS ET CONTEXTE

Ce dispositif s'adresse aux comédiens et attestent de compétences professionnelles afin de réaliser des doublages de haute qualité pour divers médias, y compris le cinéma, la télévision, la publicité et les jeux vidéo.

Le secteur est caractérisé par une demande croissante pour le doublage, amplifiée par l'expansion des plateformes de streaming et la globalisation des contenus médiatiques et marqué par les évolutions technologiques, comme l'intégration de l'intelligence artificielle, qui influence les méthodes de production et les compétences requises dans le secteur.

### COMPÉTENCES ATTESTÉES

Utiliser ses compétences de comédien en s'adaptant aux exigences du rôle à doubler pour rendre transparent le passage de la version originale à la version française.

Soumettre son jeu à la fois aux exigences du jeu physique du comédien original, de l'interprétation dans la voix originale et des contraintes du diffuseur relayées par le directeur artistique, pour garantir un passage fidèle et cohérent du film original à sa version française.

Se préparer à une session de doublage en mettant son corps en condition, en perfectionnant sa diction avec des exercices d'articulation, pour être disponible, concentré et efficace à l'enregistrement.

Synchroniser sa voix au texte, aux mouvements de lèvres et expressions du personnage, en suivant la bande rythmo, pour que les mots semblent sortir de la bouche du comédien original.

Interpréter avec variation, en adaptant ses capacités vocales parlées et chantées en fonction du ou des personnages

à doubler et du type de productions, en modulant sa voix et son timbre en fonction des différentes humeurs, situations et caractéristiques physiques, pour reproduire toute la gamme des intentions de jeu.

Énoncer les noms propres et les mots étrangers en respectant la prononciation utilisée dans le reste du programme, en utilisant une phonétique récurrente, pour donner une interprétation cohérente à son personnage, en parlant toujours de la même façon.

Structurer sa carrière en développant de façon pro-active son réseau professionnel pour maximiser ses opportunités de contrats.

Développer ses compétences d'acteur (en jouant au théâtre, à la télévision ou au cinéma) pour améliorer ses performances d'interprétation et renforcer sa visibilité.

Entretenir sa connaissance réglementaire de l'environnement du doublage et des conditions de travail pour s'assurer de la conformité de ses cachets aux usages et conventions collectives, et optimiser sa rémunération.

## Voies d'accès

### PRÉREQUIS À L'ENTRÉE EN FORMATION

Les candidats doivent être des comédiens professionnels ou en phase de professionnalisation souhaitant diversifier leurs compétences en apprenant les techniques de la voix au micro et du doublage.

Ils doivent avoir une expérience soit de tournage sous la direction d'un réalisateur, soit de jeu sur scène sous la direction d'un metteur en scène. Ils doivent avoir des compétences d'acting, de création, d'incarnation et de maintien de personnage, acquises à travers un cursus classique en école de théâtre ou de cinéma, de conservatoire, ou de formation dans des associations.

Le niveau de langue française devra être a minima B2, selon la nomenclature CECRL.

### COMPOSITION DU JURY — FORMATION CONTINUE

Le jury est composé de 4 personnes :

- deux directeurs artistiques de doublage,
- un ingénieur du son, travaillant ou ayant travaillé en studio de doublage,
- un producteur, réalisateur ou metteur en scène, représentant de Studio Capitale Enseignement.

## Base légale

|                                      |            |
|--------------------------------------|------------|
| Date de décision                     | 28/02/2025 |
| Durée de l'enregistrement            | 2 ans      |
| Date d'échéance de l'enregistrement  | 28/02/2027 |
| Date de dernière délivrance possible | 27/08/2027 |

## Liens avec d'autres certifications

### ANCIENNES VERSIONS

RS5048

## Pour plus d'informations

### LIEN VERS LE DESCRIPTIF

<http://studiocapitale-enseignement.com/certification-de-comedien-de-doublage/>

### Fiche officielle (France Compétences)

<https://www.francecompetences.fr/recherche/rs/7077/>

## Où se former

|                        |   |
|------------------------|---|
| Formations référencées | 7 |
|------------------------|---|

|                          |                   |
|--------------------------|-------------------|
| <b>Organismes</b>        | 4                 |
| <b>Régions couvertes</b> | 3                 |
| <b>Prix indicatif</b>    | 2 780 € – 5 390 € |
| <b>Durée</b>             | 40 – 80 h         |

Offre de formation — MonCompteFormation (Caisse des Dépôts), licence ouverte.

## Entrées et sorties de formation

|                               |                   |
|-------------------------------|-------------------|
| <b>Entrées en formation</b>   | 189               |
| <b>Parcours menés à terme</b> | 164               |
| <b>Taux d'achèvement</b>      | 87 %              |
| <b>Période</b>                | 04/2025 – 09/2026 |

Entrées et sorties — Caisse des Dépôts (open data), tous organismes confondus.

## Demande CPF — formations engagées

|                                    |                   |
|------------------------------------|-------------------|
| <b>Dossiers CPF engagés</b>        | 163               |
| <b>Montant total engagé</b>        | 680 755 €         |
| <b>Coût moyen par dossier</b>      | 4 176 €           |
| <b>Durée moyenne</b>               | 56 h              |
| <b>Période</b>                     | 03/2025 – 09/2026 |
| <b>OPCO</b>                        | 50 %              |
| <b>France compétences</b>          | 43 %              |
| <b>Reste à charge titulaire</b>    | 5 %               |
| <b>Entreprise</b>                  | 1 %               |
| <b>France Travail</b>              | 1 %               |
| <b>Compte d'engagement citoyen</b> | 0 %               |

Formations engagées via le CPF — Caisse des Dépôts (open data), tous organismes confondus.